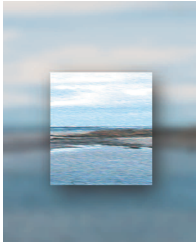


¿QUÉ ENCIERRA EL FUTURO?



Como defensores y protectores del paciente, los profesionales anestesiólogos están trabajando para disminuir las probabilidades del estado de alerta consciente bajo anestesia general. Dependiendo del tipo de cirugía, estos expertos tienen una amplia gama de tecnologías comprobadas que pueden ser utilizadas para monitorear los varios signos vitales del paciente en cirugía.

Varias investigaciones extensivas están en progreso para desarrollar nuevas tecnologías, tal como monitoreo de ondas cerebrales, las cuales pudieran aminorar el riesgo del estado de alerta consciente. *En la actualidad, ninguna de estas nuevas tecnologías ha sido perfeccionada.*

Recuerde, ningún mecanismo de monitoreo puede reemplazar el criterio y pericia de un profesional anestesiólogo que cuenta con años de capacitación y experiencia clínica. Trabajando juntos, usted y su profesional anestesiólogo pueden lograr que su experiencia anestésica sea de lo más segura y confortablemente posible.



¿QUÉ DEBO HACER SI CREO HABER EXPERIMENTADO ESTADO DE ALERTA CONSCIENTE?

La Sociedad Americana de Anestesiólogos (*American Society of Anesthesiologists*) y la Asociación Americana de Enfermeros Anestesiólogos (*American Association of Nurse Anesthetists*) le urgen a que hable con su profesional anestesiólogo—él o ella le puede explicar los eventos que tomaron lugar en la sala de operaciones en cualquier etapa de su cirugía, y por qué usted pudo haber estado alerta en ciertos momentos. Es importante notar que con frecuencia se utilizan una variedad de agentes anestésicos, algunos de los cuales pudieran crear recuerdos falsos, o absolutamente nada de memoria, sobre los varios eventos ocurridos en relación a la cirugía. Si usted tiene recuerdos inconfundibles de su cirugía y desea consultarlos, su profesional anestesiólogo puede ayudarle, o también puede referirle con un consejero o dirigirle a otros recursos apropiados.



ESTADO DE ALERTA CONSCIENTE DEL PACIENTE BAJO ANESTESIA GENERAL

— ¿QUÉ SIGNIFICA?



AMERICAN ASSOCIATION
OF NURSE ANESTHETISTS

“Estado de alerta consciente del paciente bajo anestesia general — ¿qué significa?” ha sido preparado por la Sociedad Americana de Anestesiólogos (*American Society of Anesthesiologists*) y la Asociación Americana de Enfermeros Anestesiólogos (*American Association of Nurse Anesthetists*).

Derechos de Autor © 2005 por la Sociedad Americana de Anestesiólogos (*American Society of Anesthesiologists*) y la Asociación Americana de Enfermeros Anestesiólogos (*American Association of Nurse Anesthetists*). Todos los derechos reservados.

¿QUÉ ES EL ESTADO DE ALERTA CONSCIENTE BAJO ANESTESIA GENERAL?

El estado de alerta consciente bajo anestesia general es una condición poco frecuente que ocurre cuando los pacientes quirúrgicos pueden recordar sus alrededores, o algún evento — inclusive dolor, algunas veces—en relación a su cirugía mientras permanecían bajo el efecto de la anestesia general.

Cuando se utilizan otros tipos de anestesia, tal como anestesia local, sedación, o anestesia regional, se espera que el paciente pueda recordar algo del procedimiento quirúrgico.

Los estudios desarrollados no son concluyentes respecto a la frecuencia del estado de alerta consciente bajo anestesia general, pero incluso un solo caso es importante para los profesionales anestésistas (anestesiólogos y enfermeros anestésistas registrados), quienes reconocen que esto puede ser una experiencia angustiante o traumática para el paciente.

Cuando ocurre el estado de alerta consciente bajo anestesia general, usualmente ocurre justo antes de que la anestesia surta efecto completamente, o al tiempo que el paciente está volviendo en sí de los efectos de la anestesia. En muy pocas instancias ocurre durante el transcurso de la cirugía. A pesar de la rareza del estado de alerta, los miembros de la Sociedad Americana de Anestesiólogos (*American Society of Anesthesiologists, ASA por sus siglas en inglés*) y la Asociación Americana de Enfermeros Anestésistas (*American Association of Nurse Anesthetists, AANA por sus siglas en inglés*) desean hacer de su conocimiento esta posibilidad. Estas organizaciones han estado estudiando este asunto y están en proceso de evaluar la efectividad de varias tecnologías y técnicas para disminuir las probabilidades de que esto ocurra.

¿POR QUÉ OCURRE?

En algunas cirugías de alto riesgo—tal como emergencia médica, cirugía del corazón, y parto de emergencia por cesárea—o en situaciones que involucran a pacientes cuya condición no es estable, utilizar un anestésico de efecto profundo, pudiera no ser de beneficio para el paciente. En estas y otras situaciones críticas o de emergencia, el estado de alerta consciente pudiera no ser evitable completamente. Mientras que la seguridad de la anestesia ha aumentado considerablemente en los últimos 20 años, las personas pueden reaccionar de forma diferente al mismo nivel o tipo de anestesia. Algunas veces, los diferentes medicamentos pueden encubrir señales importantes que los anestesiólogos profesionales vigilan cuidadosamente, para ayudar a determinar el nivel de profundidad de la anestesia. En otras instancias poco frecuentes, fallas técnicas o errores humanos pudieran contribuir a los episodios inesperados del estado de alerta consciente bajo anestesia general. La meta primordial es siempre la de proteger la vida del paciente, y lograr que el paciente se sienta lo más cómodo posible. Es por esta razón que es importante involucrar en su cirugía a profesionales anestésistas altamente capacitados.

¿DE QUÉ MANERA SE PUEDE EVITAR?

Antes de la cirugía, los pacientes deben reunirse con su profesional anestésista para consultar sobre sus opciones de anestesia. Si hubieran preocupaciones respecto al estado de alerta consciente, esta es una ocasión ideal para manifestar esas preocupaciones y hacer preguntas. Los pacientes deben compartir con su profesional anestésista cualquier problema que hayan experimentado anteriormente con anestésicos, y también deben consultar cualquier medicamento con o sin prescripción que estén tomando.

Como siempre, su profesional anestésista le guiará con seguridad a través de su cirugía confiando en su experiencia clínica, capacitación y criterio profesional, en combinación con tecnología comprobada.

DIEZ CRITERIOS QUE USTED DEBE SABER SOBRE EL ESTADO DE ALERTA CONSCIENTE DEL PACIENTE BAJO ANESTESIA GENERAL:

- 1 Es poco frecuente. Cuando ocurre, es casi siempre fugaz o breve, y no es una experiencia traumática para el paciente.
- 2 Los pacientes que experimentan estado de alerta consciente usualmente no sienten dolor. Algunos pacientes pueden experimentar alguna sensación de presión.
- 3 El estado de alerta consciente puede llegar a ser breve, con recuerdos vagos o difusos, con cierto reconocimiento específico de su alrededor durante la cirugía. Los pacientes que sueñan durante la cirugía, o quienes tienen cierta percepción de su alrededor antes o después de la cirugía, pudieran pensar que han tenido estado de alerta consciente. Dicha sensación o recuerdo no necesariamente representa un estado actual de alerta consciente durante la cirugía.
- 4 Los expertos en el campo de la anestesiología están estudiando activamente esta condición y están buscando los métodos más efectivos para prevenirla.
- 5 El estado de alerta consciente puede ocurrir en cirugías de alto riesgo, tal como trauma y cirugía cardíaca en las cuales la condición del paciente puede no permitir la aplicación de un anestésico profundo. En dichas instancias, el profesional anestésista evaluará el potencial de estado de alerta consciente con la necesidad de proteger la vida o la seguridad del paciente. El mismo criterio es aplicable durante una cirugía cesárea, particularmente si es una emergencia y el uso de un anestésico profundo no es la mejor opción para la madre o el bebé.
- 6 Se ha demostrado que la consejería o terapia inmediata después de un episodio de estado de alerta consciente puede ayudar a aminorar la sensación de confusión, estrés, o trauma relacionados con esta experiencia.
- 7 Durante los últimos 20 años, los investigadores en anestesiología han encabezado el desarrollo de la tecnología anestésica, la cual ha mejorado dramáticamente la seguridad del paciente y su bienestar durante la cirugía.
- 8 En su cirugía se debe involucrar a un profesional anestésista altamente capacitado. Ninguna tecnología puede reemplazar la pericia de estos expertos profesionales.
- 9 Los mecanismos de monitoreo de ondas cerebrales, actualmente bajo examinación y análisis, pudieran llegar a ser de gran utilidad en la disminución del riesgo del estado de alerta consciente, pero aún necesitan ser sometidos bajo el mismo proceso científico de revisión y aprobación que ha llevado a la adopción de otras tecnologías médicas.
- 10 Los pacientes deben hablar con su profesional anestésista antes de la cirugía para consultar todas sus preocupaciones, inclusive la posibilidad remota del estado de alerta consciente. Estos profesionales trabajan para asegurar el mejor cuidado posible de los pacientes en la sala de operaciones.

El estado de alerta consciente en pacientes ocurre rara vez. Esta posibilidad remota no debe desanimarle de someterse a la cirugía que necesita.

Su profesional anestésista le puede ayudar a sentirse cómodo y bien informado sobre su próxima experiencia con la anestesia.

